

# Wat moet je doen als iemand uit je familie of van je vrienden ziek is?

Ce trebuie să faceți dacă cineva din familia sau prietenii dvs. este bolnav?

[www.info-coronavirus.be](http://www.info-coronavirus.be)

## Nederlands

Is er bij jou thuis of bij familie of vrienden iemand ziek? Volg deze regels, zo worden jij of andere mensen niet besmet:

1. Raak de zieke zo weinig mogelijk aan. Laat maar 1 persoon uit de omgeving voor de zieke zorgen.
2. Laat iemand anders voor de zieke zorgen als je:
  - ouder bent dan 65 jaar
  - diabetes hebt of al lang iets hebt aan je hart, nieren of longen
  - zelf gevoelig bent voor infecties
3. Zorg voor frisse lucht binnen: zet het raam van de patiënt een paar keer per dag 30 minuten open.
4. Was vaak je handen. Raak je ogen, neus of mond alleen aan met gewassen handen.
5. Eet apart en gebruik nooit dezelfde spullen (borden, messen, glazen, ...) als de zieke. Gebruik ook niet dezelfde handdoek of lakens.
6. Desinfecteer plaatsen die je veel aanraakt 1 keer per dag met javelwater van 1%, bijvoorbeeld tafel, nachtkastje, deurklink, wc-bril. Doe hiervoor 1 eetlepel bleekmiddel (javel) in 1 liter water.
7. Volg deze regels tot de zieke geen symptomen meer heeft (koorts, spierpijn, ...).

## Roemeens

Vertaling uit het Nederlands

Dacă cineva din casa sau din familia sau prietenii dvs. este bolnav, urmați aceste reguli pentru ca dvs. sau alte persoane să nu vă infectați:

1. Atingeți cât mai puțin posibil persoana bolnavă. Permiteți doar unei singure persoane din mediul apropiat să aibă grijă de bolnav.
2. Rugați pe altcineva să aibă grijă de pacient dacă
  - aveți vârsta de peste 65 de ani
  - aveți diabet sau aveți o problemă cronică de inimă, rinichi sau plămâni
  - sunteți predispus la infecții
3. Asigurați-vă că aerisiți spațiul interior: deschideți geamul din camera pacientului timp de 30 de minute de mai multe ori pe zi.
4. Spălați-vă des pe mâini. Atingeți ochii, nasul sau gura doar cu mâinile spălate.
5. Mâncați separat și nu folosiți niciodată aceleași obiecte (farfurii, cuțite, pahare etc.) ca bolnavul. De asemenea, nu folosiți același prosop sau aceleași cearșafuri.
6. Dezinfectați o dată pe zi zonele pe care le atingeți des cu 1% înălbitor pe bază de clor, de exemplu: mese, nop-tiere, clanțe, capac de toaletă. Pentru a face acest lucru, puneți 1 lingură de înălbitor într-un litru de apă.
7. Urmați aceste reguli până când bolnavul nu mai are simptome (febră, dureri musculare, etc.).